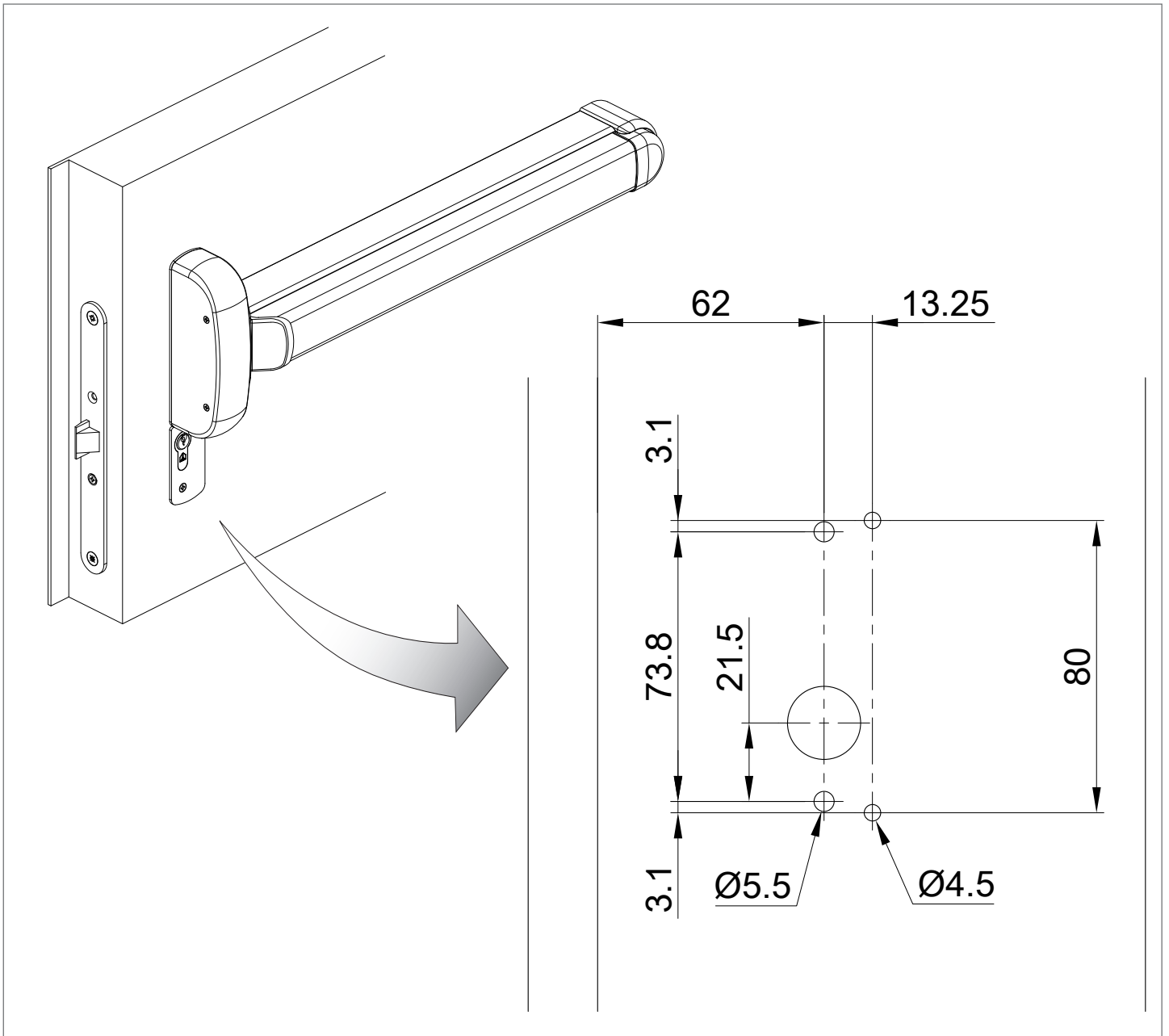
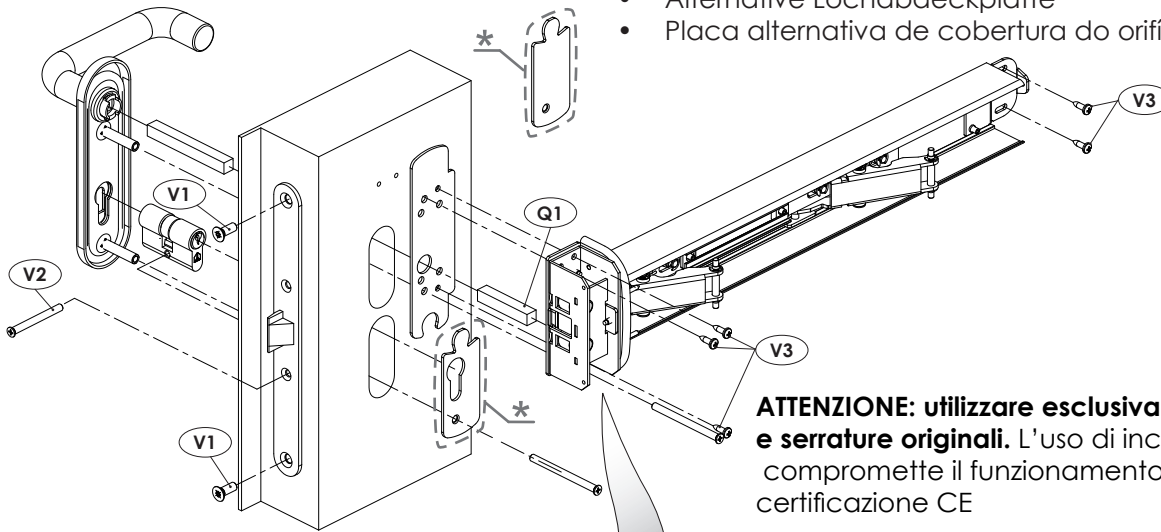


Per porte su vie di esodo - For doors en escape routes - Pour portes sur voies d'évacuation
Für Fluchtwegtüren - Para puertas en salidas de emergencia - Para portas em vias de evacuação

- Le caratteristiche di sicurezza di questo prodotto sono di importanza fondamentale ai fini della sua conformità alla EN 1125. Non sono ammesse modifiche di nessun tipo, fatta eccezione per quelle che sono descritte in queste istruzioni. Il tempo di resistenza al fuoco è 46 minuti per ogni configurazione della porta.
- The features of this panic device are of utmost importance for people's safety. Therefore in no case may any changes be made to the product. The fire-resistance time is 46 minutes for every door configuration.
- Les caractéristiques de cette barre anti-panique sont très importantes pour la sécurité des personnes. Aucune modification du produit ne sera admise. Le temps de résistance est de 46 minutes pour toute configuration de la porte.
- Die Merkmale dieses Paniktürverschlusses sind für die Sicherheit der Menschen von größter Wichtigkeit. Deshalb darf das Produkt auf keinen Fall geändert werden. Die Feuerwiderstandszeit beträgt bei allen Türkonfigurationen 46 Minuten.
- Las características de esta cerradura antipánico son de la máxima importancia para la seguridad de las personas. Por lo tanto en ningún caso está permitido introducir modificaciones en el producto. Tiempo de resistencia al fuego de 46 minutos para cada configuración de la puerta.
- As características dessa barra anti-pânico são muito importantes para a segurança das pessoas. Por isso, não é permitido realizar alguma modificação no produto. O tempo de resistência ao fogo é de 46 minutos para qualquer configuração da porta.



- Piastra alternativa copriforo
- Alternative hole cover plate
- Plaque alternative bouche-trou
- Placa alternativa de cobertura del orificio
- Alternative Lochabdeckplatte
- Placa alternativa de cobertura do orificio



ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente incontri e serrature originali. L'uso di incontri diversi ne compromette il funzionamento e rende nulla la certificazione CE

IMPORTANT: use only original locks and strikers the use of strikers other than the specified strikers may compromise operation and invalidate the CE Certification

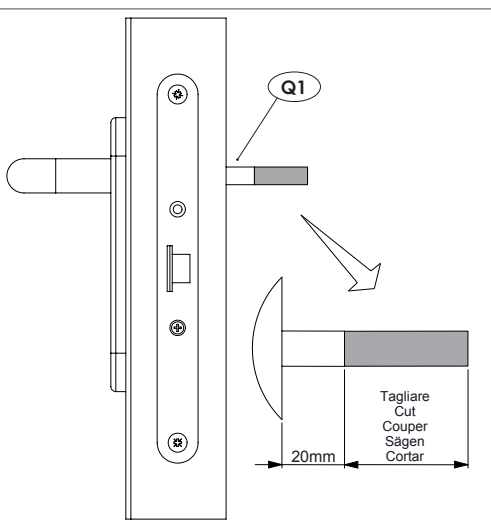
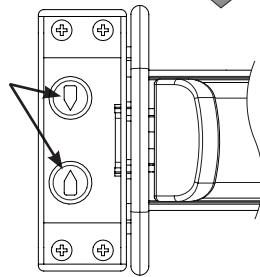
ATTENTION: utiliser exclusivement des serrures et gâches originales. L'utilisation de gâches différentes peut compromettre le fonctionnement et invalider la certification CE


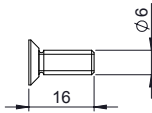

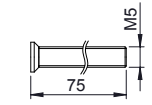
ATENCIÓN: Utilizar únicamente cerraduras y cerradores originales. El uso de cerradores diferentes compromete su funcionamiento y compromete la certificación CE


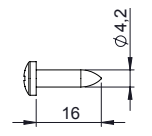

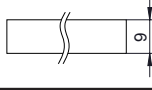

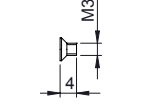
ACHTUNG: Schließbleche und Schloß Originalhalter verwenden. Werden andere Schließbleche und Schloß verwendet, sind die Funktionsweise und die CE-Zertifizierung nicht mehr gewährleistet

ATENÇÃO: Utilize exclusivamente junções originais O uso de junções diferentes compromete o seu funcionamento e a certificação CE

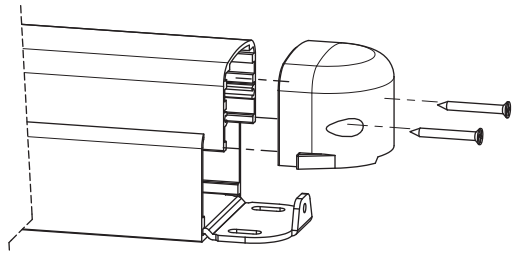
Allineare gli indicatori come nel disegno
Align the indicators see drawing
Aligner les indicateurs voir dessin
Alinear los indicadores como en el dibujo
Die Anzeiger wie in der Zeichnung angezeigt ausrichten
Alinhar os indicadores conforme o desenho



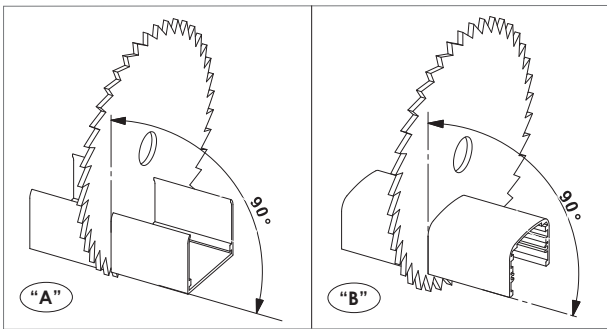
Art. 121			
V1	2		
V2	1		

Art. 711			
V3	6		
Q1	1		
V4	2		

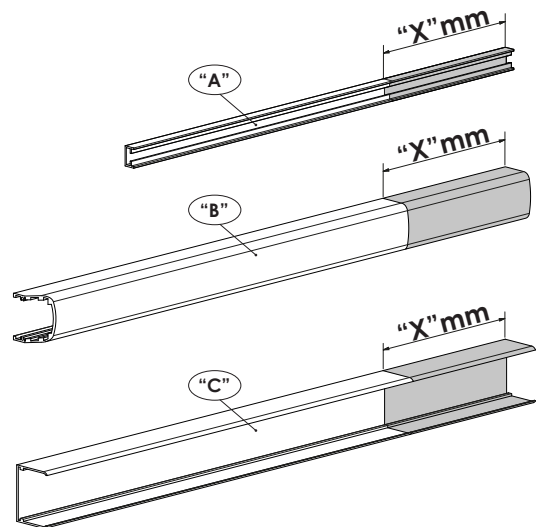
Riduzione lunghezza barra pulsante - Shorten the push bar length
Réduction longueur barre de poussée - Reducir la longitud de la barra de empuje
Ablängen der Stange. - Redução do comprimento da barra antipânico



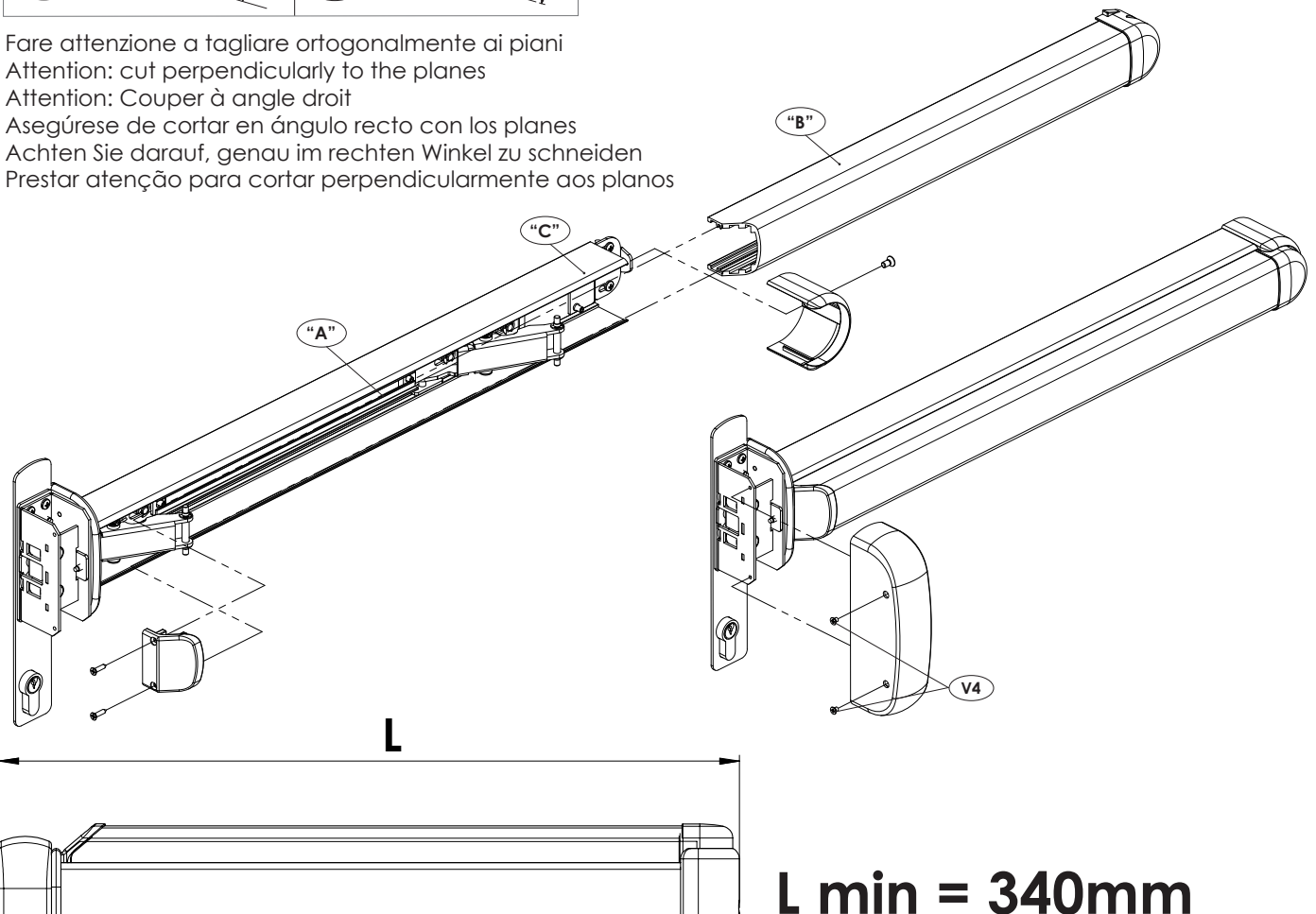
smontare il terminale dal lato non in clinato
 Remove the cap from the not inclined side
 Démontez l'embout du côté non incliné
 Desmontar la tapa por el lado no inclinado
 Das Endstück von der geraden Seite abmontieren
 Desmontar o terminal pelo lado não inclinado



Fare attenzione a tagliare ortogonalmente ai piani
 Attention: cut perpendicularly to the planes
 Attention: Couper à angle droit
 Asegúrese de cortar en ángulo recto con los planes
 Achten Sie darauf, genau im rechten Winkel zu schneiden
 Prestar atenção para cortar perpendicularmente aos planos



Accorciare in misura uguale i tre profili
 Shorten the three profiles to the same length
 Raccourcir les trois profils à la même mesure
 Acortar por igual en los tres perfiles
 Die drei Profile auf gleiche Länge kürzen
 Encurtar em medida igual os três perfis



L min = 340mm